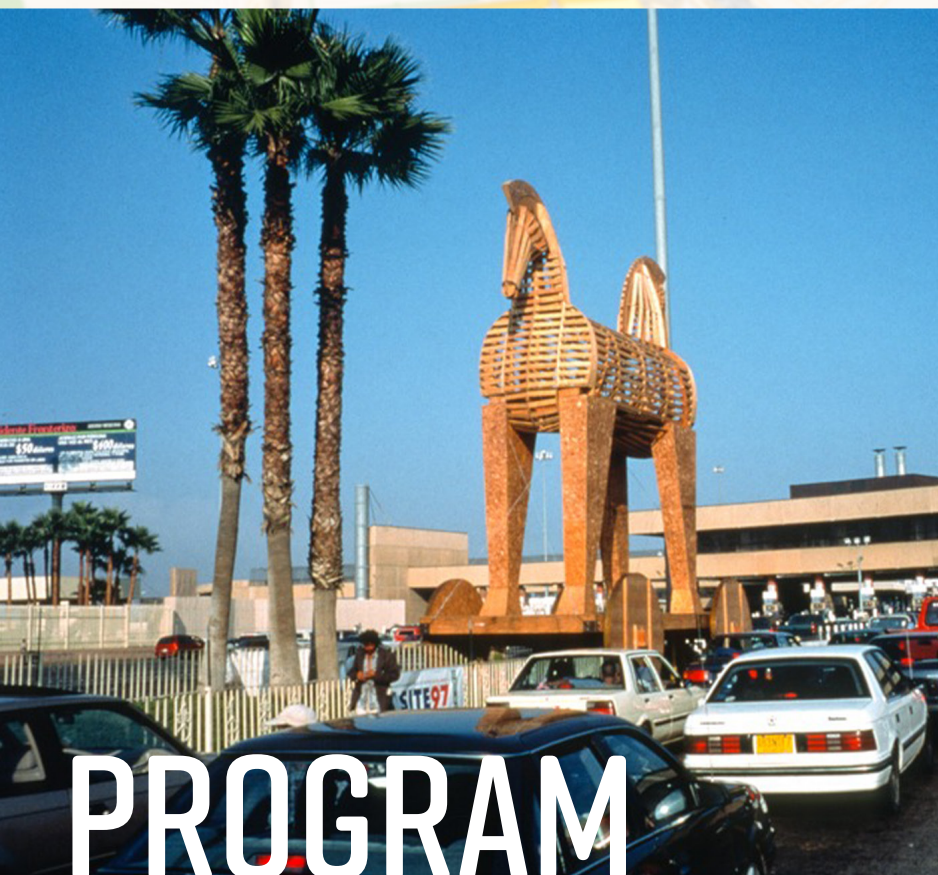


COUNTER-TECHNOLOGIES

at the Edgeland



PROGRAM

Title: Toy an Horse
Artist: Marco Ramirez ERRE
Festival / Date: InSITE97

Viernes, 28 de febrero de 2020 - SAN DIEGO

United Women of East Africa Center (UWEAST), 6523 University Ave., San Diego, CA 92115

9:30: Registro

9:50: Bienvenida

10-11:30: **Trabajo**

- * *¿Qué impacto han tenido los cambios tecnológicos en el sustento y el bienestar de los trabajadores?*
- * *¿Cómo están respondiendo los trabajadores a estos cambios?*
- * *¿Qué significación tiene la frontera para las luchas por los medios de subsistencia y el trabajo significativo?*

Presentado por: **Aaron Ngan**, Universidad de California, San Diego (UCSD)

Con: **Carlos Pelayo**, Unión de Conductores de Uber y Lyft; **Mikaail Hussein**, Unión de Trabajadores de Taxis de San Diego; **Veena Dubal**, Leyes, Universidad de California, Hastings

11:30-12:30: **Almuerzo**

12:30-2: **Enfrentando a la policía y la vigilancia**

- * *¿Cuál es la intersección entre la policía, la tecnología y la raza?*
- * *¿De qué manera el uso de tecnologías de vigilancia por parte de la policía local en San Diego y en la frontera entre Estados Unidos y México ha creado entornos opresivos y estigmatizantes para comunidades injustamente atacadas?*
- * *¿Cuáles son las contrataciones desplegadas por comunidades injustamente atacadas y encarceladas para terminar con la vigilancia masiva a la que están sujetas?*

Presentado por: **Henry Pham-Tran**, UCSD

Con: **Mohamed Abumaye**, Universidad Estatal de California, San Marcos; **Ramla Sahid**, Asociación para el Progreso de los Nuevos Estadounidenses (PANA); **Graciela Zamudio Campos**, Alma Migrante; **Kelly Gates**, Comunicación, UCSD

2:15-3:45: **Haciendo Vida en zonas de abandono**

- * *Las tierras fronterizas y los paisajes militarizados son frecuentemente representados como zonas de muerte, destrucción y abandono, ¿cómo es que simultáneamente estos espacios producen prácticas que afirman la vida, el trabajo, el cuidado y la ética?*
- * *¿Cómo surgen los modos creativos de vida y de relación en las secuelas de la violencia y la ocupación?*
- * *¿Qué tipo de movilizaciones, pequeñas y grandes, exceden los modos jurídicos de los derechos humanos y las lógicas humanitarias, produciendo formas de vida tenues pero nuevas en estos espacios?*
- * *¿Cómo es que los individuos y las comunidades no solos alteran las negaciones del colonialismo, sino que crean y cultivan modos de existencia, ser y pensar otramanera?*

Presentado por: **Mariana Gómez Hernández**, UCSD

Con: **Davorn Sisavath**, Universidad Estatal de California, Fresno; **Sergio de la Torre**, Universidad de San Francisco; **Jennifer Terry**, Universidad de California, Irvine

3:45-4: Té y bocadillos

4-5: Discusión

Presentado por: **Cinthia Agredano**

Con: **Alfredo González Reynoso**, Universidad Autónoma de Baja California; **Kalindi Vora**, Universidad de California, Davis; **Ricardo Dominguez**, UCSD

5-7: Taller de impresión de pósters con: **Proyecto Ciudad Santuario**, **Sergio de la Torre** y **Chris Treggiari**

SÁBADO, 29 DE FEBRERO DEL 2020 - TIJUANA

Instituto Municipal de Arte y Cultura, Calle Benito Juárez 2da y Constitución s/n, Zona Centro, C.P. 22000, Tijuana, MX

9:00: **Cruce fronterizo [Virginia Avenue y Camino De La Plaza]**

10:30-12: **Fronteras y militarismos globales**

- * *¿Cuáles son las dinámicas contra/tecnológicas que ponen en marcha los proyectos estatales para asegurar, vigilar y controlar el movimiento en las fronteras? ¿Las fronteras nos llevan a centrarnos en el movimiento como punto clave de las intervenciones contra/tecnológicas? ¿O propondría otros?*
- * *Si las fronteras "duras" militarizan la vida, ¿cómo lo hacen concretamente? ¿Cuál es el papel de, por ejemplo, el ritual, la repetición o la rutina? ¿Cómo es que la disciplina cotidiana hace mancuerna con la violencia espectacularizada?*
- * *¿De qué manera se pueden utilizar las tecnologías y las técnicas de las fronteras militarizadas en contra de sus propósitos originales?*
- * *Finalmente, ¿hasta qué punto las contrataciones forman parte del mismo juego establecido por las tecnologías fronterizas? ¿O hasta qué punto realmente re-utilizan "las herramientas del amo" (en palabras de Audrey Lord) para crear nuevas formas de vida?*

Presentado por: **Christopher Magana**, UCSD

Con: **Rana A. Sharif**, Universidad Estatal de California Northridge; **Samuel Rivera Andrade**, Antropología, El Colegio de Michoacán; **Suchitra Vijayan**, Proyecto Polis; **Mael Vizcarra**, cineasta y antropóloga

12-1: **Almuerzo, Voodoo Stu's**

1-2:30: **La solidaridad como contra-tecnología**

- * *¿Cuándo se necesita la solidaridad para sobrevivir y transformar políticas y estructuras?*
- * *Cuando los procesos capitalistas organizan con quién trabajamos y vivimos, ¿cómo puede la solidaridad generar un poder inesperado?*
- * *¿Cómo creamos y sostenemos la solidaridad en nuestro trabajo?*
- * *¿Cómo maneja los diferentes privilegios y formas de acceso dentro de su comunidad?*

Presentado por: **Crystal Romero**, UCSD

Con: **Gaba Cortés**, Ángeles de la Frontera; **Aidan McKay and Jack Ran**, Coalición para la Solidaridad de la Universidad de California, San Diego, Alumnos Unidos en contra de las Fábricas Clandestinas; **Yesenia Padilla**, Alianza por San Diego; **Adriana Huerta**, La Justicia Supera Fronteras

2:45-4:15: **Arte y estética como contra-tecnología**

- * *¿Qué significa pensar en el arte y la estética como contra/tecnologías par ambos términos?*
- * *¿Cuál es la relación del arte con la visibilidad y la vigilancia ?*
- * *¿Qué inquietudes sobre la atención, la vida y lo diferente están incrustadas en su trabajo?*
- * *El muro fronterizo es realidad material y metáfora, una condición de existencia y el instigador de la voluntad para derribarlo. ¿Cuáles son las intervenciones artísticas y estéticas que se ajustan a la región fronteriza y cuáles son las limitaciones del arte en este lugar?*
- * *¿Cómo el arte fronterizo perturba, provoca o se relaciona con los problemas laborales y de propiedad de una frontera como esta?*
- * *El arte fronterizo nutre y refuerza el muro?*

Presentado por: **Aidan McKay**, UCSD

Con: **Cognate Collective**; **Sara Solaimani**, UCSD; **Jhonnatan Curiel**, Colectivo Intransigente; **David Morison Portillo**, Proyecto Vueltas Fronterizas (con **Rihan Yeh**, UCSD)

4:15-4:30: Té

4:30-5:30: Discusión

Presentado por: **Siddhi Salunke**

Con: **Lorena Gómez Mostajo**, editora y fotógrafa; **Amira Jarmakani**, Universidad Estatal de San Diego; **Veena Dubal**, Universidad de California, Hastings

La cena [por nuestra cuenta]: Cevichería Nais La Corriente, Ricardo Flores Magón 8320

BIOS

Mohamed Abumaye es profesor asistente de sociología en la Universidad Estatal de California, San Marcos. El trabajo de Mohamed se centra en las intersecciones de la violencia militar y policial. Investiga la unidad de lucha contra el terrorismo del Departamento de Policía de San Diego y los ataques de aviones militares estadounidenses no tripulados en Somalia como circuitos transnacionales de violencia que dan forma al vuelo de refugiados somalíes. A diferencia de otros trabajos, su proyecto se enfoca en los aspectos militarizados de la policía, centrándose en el papel de los activistas juveniles somalíes y en exponer la relación entre el militarismo estadounidense en Somalia y la hiperpolicía en City Heights, San Diego.

Samuel Rivera Andrade es licenciado en Antropología Social por la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM-I) y maestro en Antropología Social por el Colegio de Michoacán (COLMICH) donde actualmente cursa el nivel doctoral. Dos de los principales temas de interés a lo largo de su formación como antropólogo y fotógrafo son la discapacidad y la migración, en relación a este tema ha montado tres exposiciones en diferentes estados de la república mexicana y realizó los trabajos de grado titulados "Personas con discapacidad dentro de grupos evangélicos en México. Una etnografía en la Iglesia La Luz del Mundo" y "Sin piernas, pero de pie. Migrantes accidentados durante su tránsito por México."

Cafe X (Khea Pollard & Cynthia Ajani) es una cafetería y cooperativa propiedad de los trabajadores con sede en San Diego que establece relaciones equitativas y cooperativas entre sus miembros. El Café X enriquece a sus miembros propietarios, transmitiendo riqueza y conocimiento comunitario y creando un espacio acogedor para organizarse y aprender conjuntamente. Cafe X se convertirá en un lugar permanente para café, apoyo educativo y otros eventos comunitarios en el futuro cercano. Están ansiosos por trabajar con personas que están dispuestas a compartir experiencias y aumentar la democratización de conocimientos en la comunidad.

Cog•nate Collective (Misael Diaz + Amy Sanchez Arteaga) desarrolla proyectos de investigación, intervenciones públicas y programas pedagógicos experimentales en colaboración con las comunidades de la región fronteriza entre Estados Unidos y México. Fundado en 2010, su trabajo ha cuestionado la evolución de la frontera, ya que es simultáneamente borrada por las políticas económicas neoliberales y reforzada a través de una mayor militarización – rastreando las consecuencias de esta incongruencia para las comunidades migrantes a ambos lados de la frontera. Como resultado, sus proyectos interdisciplinarios a menudo abordan cuestiones de ciudadanía, migración, economías informales y cultura popular, argumentando a favor de entender la frontera no como una línea que bifurca, sino como una región que se expande y se contrae con el movimiento de personas y objetos. Actualmente trabajan entre Tijuana, MX, Santa Ana, CA, y Los Angeles, CA.

Desde 2013, **Gaba Cortés** es coordinadora de Actividades Culturales de la Asociación Civil Border Angels Mexico, una Asociación Binacional ProMigrante impartiendo talleres de arte para la inclusión social a comunidad migrante, en estado de repatriación y solicitantes de Asilo Internacionales en el norte del país. Ha coordinado muestras de Cine de ficción como: El Festival Internacional de Cine Hotel Migrante y la muestra de documentales : Estación Documental vol.1. Desde 2013 coordina Muestras de Cine en albergues para migrantes, campamentos y espacios que los atienden, a través de Cine Móvil Sin Fronteras.

Jhonnatan Curiel (Tijuana, México, 1986) es poeta, gestor cultural e investigador en temas de juventudes, arte y fronteras. Estudió Comunicación en la Universidad Autónoma de Baja California (UABC) en México y es Doctor en Ciencias Sociales, Niñez y Juventud por la Universidad de Manizales y el CINDE en Colombia, donde obtuvo mención honorífica con la tesis "Geopoéticas del habitar en Tijuana. Huellas de la sensibilidad juvenil". Ha publicado 7 libros de poesía y cuenta con artículos y

capítulos académicos publicados en México, Brasil y Colombia. Actualmente labora en El Colegio de la Frontera Norte (El Colef) en Tijuana, México.

Ricardo Domínguez es cofundador del Electronic Disturbance Theatre 1.0 (EDT), un grupo que desarrolló tecnologías virtuales en 1998 en solidaridad con las comunidades zapatistas en Chiapas, México. (<https://anthology.rhizome.org/floodnet>). Con Electronic Disturbance Theatre 2.0 (Brett Stalbaum, micha cardenas, Amy Sara Carroll y Elle Mehrmand), creó la Transborder Immigrant Tool (<https://tbt.tome.press/>), una herramienta de red de seguridad para teléfonos móviles GPS para cruzar México –US frontera. Fue miembro de la Sociedad para las Humanidades en la Universidad de Cornell (2017-18) y miembro de Rockefeller (Centro Bellagio, Italia) durante el verano de 2018. Ricardo es profesor asociado en el Departamento de Artes Visuales de la UCSD.

Veena Dubal es profesora de derecho en la Universidad de California, Hastings College of Law. Su investigación se centra en la intersección de la ley, la tecnología y el trabajo precario. La Corte Suprema de California la ha citado, y su galardonado trabajo ha sido publicado en revistas de alto nivel, revistas revisadas por pares y medios de comunicación nacionales. La profesora Dubal se graduó de la Universidad de Stanford y recibió su J.D. y Ph.D. de la Universidad de California en Berkeley. Se unió a la facultad en UC Hastings en 2015 después de una beca posdoctoral en Stanford.

Kelly Gates es profesora asociada de comunicación en la UCSD. Su investigación examina las políticas de vigilancia y seguridad en el período neoliberal. Su libro de 2011, *Nuestro futuro biométrico: Tecnología de reconocimiento facial y la cultura de la vigilancia*, explora el esfuerzo en curso desde la década de 1960 para enseñar a las computadoras a ver el rostro humano. El libro examina la construcción social del reconocimiento facial automatizado y el análisis automatizado de la expresión facial, centrándose en los marcos conceptuales y culturales que se utilizan para pensar sobre estas tecnologías, y en las constelaciones de intereses, instituciones y prácticas sociales que están dando forma a su desarrollo. En UCSD, imparte cursos sobre la historia de la investigación en comunicación, Internet y la sociedad, la historia cultural de la fotografía y la cultura visual, y la vigilancia y la sociedad del riesgo.

Adriana Huerta ha pasado su vida como defensora y activista de los derechos humanos, económicos y sociales. Nacida y criada en la Ciudad de México, Adriana completó su educación básica en Tijuana antes de continuar su educación superior en San Fernando y San Diego, CA. Ha trabajado como educadora de salud y gerente de programas durante más de 17 años en San Diego. Ha colaborado con *Project Concern International*, una organización que opera en más de 16 países para dignificar las vidas de las comunidades desatendidas, trabajar en temas de justicia social y atender a mujeres embarazadas de alto riesgo en San Diego. Desde 2012, Adriana ha trabajado en el Centro de Derechos del Empleado (ERC), y recientemente se desempeñó como Coordinadora del Programa para su programa de Inmigración y Ciudadanía llamado ERC-25. En 2018, comenzó a trabajar como voluntaria en *Justice Overcoming Boundaries* y actualmente se desempeña como Presidenta de la Junta.

Mikail Hussein emigró de Somalia a los Estados Unidos en 1993. Estudió informática en California. Durante diez años, Mikail ha liderado a *United Taxi Drivers of San Diego* en su lucha para terminar con la corrupción menor y obtener la representación equitativa de los conductores para reformar la industria del taxi. La victoria de UTWSD en 2014 al levantar el límite a los permisos de taxi reformuló el poder en la industria. Mikail es miembro electo del Comité Ejecutivo del Consejo Laboral de San Diego, cofundador del Consejo Comunitario Somalí y miembro activo de la Junta Consultiva del Centro de Trabajadores de AFL-CIO en Washington, DC.

Amira Jarmakani es profesora de estudios de mujeres, género y sexualidad en la Universidad Estatal de San Diego. Es autora de *An Imperialist Love Story: Desert Romances and the War on Terror* (NYU press, 2015). También fue autora de *Arab Womanhood: The Cultural Mythology of Veils, Harems, and*

Belly Dancers in the U.S. (Palgrave Macmillan 2008), que ganó el premio del libro Gloria E. Anzaldúa de la Asociación Nacional de Estudios de la Mujer. Es presidenta de la Asociación de Estudios Árabes Americanos y Asesora de la Serie de Estudios Críticos Árabes Americanos con Syracuse University Press.

Christopher Magana es un estudiante de pregrado de quinto año en la Universidad de California San Diego con doble especialización en Salud Global y Biología Humana. Chris actualmente trabaja como asistente de investigación en el Departamento de Medicina Familiar y Salud Pública de la Facultad de Medicina de la UCSD, así como en la División de Enfermedades Infecciosas y Salud Pública Global.

Aidan McKay es un estudiante de pregrado de segundo año con doble especialización en sociología e historia del arte en la UCSD. Le apasionan los temas relacionados con la justicia laboral y económica organizada, específicamente en lo que respecta a los trabajadores en el campus de UCSD. Con este fin, está involucrado en una variedad de esfuerzos políticos de izquierda en el campus, incluyendo las Cooperativas de UCSD y el Colectivo de libros de trabajo de base, la Coalición de Solidaridad de UCSD y United Students Against Sweatshops Local 94.

Lorena Gómez Mostajo (CDMX) es editora y fotógrafa. Estudió la maestría en artes visuales en la School of the Art Institute de Chicago y letras hispanoamericanas en la UNAM. Trabajó como editora y redactora en la revista de fotografía *Luna Córnea*, y sus artículos han aparecido en periódicos y revistas como *Reforma*, *La tempestad*, *Picnic* y *Letras Libres*. Junto con Mara Fortes editó, para el sello editorial de Ambulante, los libros *Chris Marker Inmemoria*, un compendio de ensayos sobre el cineasta francés Chris Marker, y *El cine como arte subversivo*, la primera traducción al español del icónico libro de Amos Vogel. Su trabajo como fotógrafa ha sido incluido en varias exposiciones colectivas en México, Estados Unidos y Alemania. Recientemente, fundó Taller California, una editorial independiente y bilingüe que colabora con artistas y autores de la comunidad Tijuana-San Diego.

Aaron Ngan es estudiante de segundo año de Historia y Estudios Étnicos con doble especialización en UCSD. Sus campos de interés de investigación son: diáspora camboyana, crítica del imperialismo e imperio de EE. UU., Estudios críticos sobre refugiados, estudios asiático-americanos, estudios de memoria / post-memoria, literatura afroamericana y asiática-estadounidense, y teoría feminista.

Yesenia Padilla creció en San Francisco como hija de inmigrantes, lo que significa que estuvieron expuestos a la importancia de la justicia social y el activismo a una edad temprana. Actualmente sirven como Asistente de Comunicaciones para Medios y Relaciones Públicas para Alliance San Diego y para la Coalición de Comunidades de la Frontera Sur. Recibieron su licenciatura en Escritura Creativa con especialización en Ciencias Políticas de la UCSD, donde también se organizaron con AFSCME a través de Students for Economic Justice. Yesenia ha trabajado con numerosas organizaciones, incluidas las ACLU de San Diego e Imperial, los condados de ACLU de California y Home Start. Yesenia también tiene una vida de voluntariado vibrante, como voluntario en muchas organizaciones locales y nacionales. Yesenia ha escrito sobre justicia alimentaria y latinidad, y ha sido publicada en Complex Magazine y Thought Catalog.

Una nativa de San Diego que representa a Cafe X en la conferencia, **Khea Pollard** se graduó de la Universidad de San Diego con un B.A. en inglés y estudios étnicos y una maestría en liderazgo y gestión sin fines de lucro. Ocupó múltiples puestos de liderazgo durante su tiempo en USD y recibió el prestigioso Who's Who Among Students en universidades y colegios estadounidenses, un premio que reconoce la excelencia académica, el liderazgo en actividades extracurriculares y el potencial para futuros logros. Khea ha trabajado con numerosos proyectos de consultoría sin fines de lucro en las áreas de finanzas, planificación estratégica y compromiso cívico. Actualmente es la Asesora de Políticas de Salud y Servicios Humanos para el Supervisor del Condado Greg Cox, asesorando en temas como bienestar infantil y juvenil, seguridad juvenil, red de seguridad y programas de elegibilidad, libertad condicional y salud conductual.

Carlos Pelayo es organizador de Rideshare Drivers United, San Diego y LYFT Driver, con cerca de 9,500 viajes. Él es parte del Gremio de Trabajadores de los Medios del Pacífico y CWA Local 3952 Guild Freelancers como periodista cibernético independiente. Es Presidente del Consejo Laboral para el Avance Latinoamericano, Presidente del Capítulo AFL-CIO / Condados de San Diego e Imperial, y delegado del Consejo Laboral de los Condados de San Diego e Imperial.

David Morison Portillo es un Mexico-Americano viviendo en los Estados Unidos. Anteriormente un estudiante de filosofía, ahora estudia negocios. David ha trabajado como un estratega de negocios en proyectos con el gobierno de Tailandia, el Departamento de Estado de Estados Unidos, Asylum Access y otras organizaciones notables. Sus intereses y pasiones incluyen política, filosofía, construcción de la paz, derechos de los refugiados, arte, y un poco de todo. Actualmente trabaja para una organización local de San Diego sin fines de lucro cuya misión es hacer la danza de clase mundial asequible y disponible para todos.

Jack Ran es un estudiante universitario de segundo año en la UCSD, con doble especialización en ciencias políticas y antropología, con especialización en filosofía. Ha sido un miembro activo en el movimiento laboral de UCSD al participar en United Students Against Sweatshops, así como en la UCSD Solidarity Coalition. También es un miembro activo dentro de las Cooperativas UCSD, actuando como miembro dentro del Groundwork Books Collective. Jack ha ayudado a organizar una variedad de manifestaciones de estudiantes y trabajadores, incluyendo llevar estudiantes universitarios a las líneas de piquete en el campus y construir coaliciones entre una variedad de organizaciones de justicia social.

Alfredo González Reynoso es escritor y académico. Alfredo estudió lengua y literatura hispanoamericanas (UABC) y posee una maestría en estudios culturales (El Colef). Ha publicado libros sobre arte fronterizo, crítica cinematográfica y sobre la deconstrucción estética de la cultura mexicana en la escena de la música electrónica "ruidosón". Actualmente es profesor adjunto en la Universidad Autónoma de Baja California (UABC), donde enseña sobre cultura fronteriza, crítica de arte y filosofía contemporánea. También es cofundador del Seminario Permanente de Teoría Contemporánea (SPTC) y de la revista académica *Círculo Spinoziano*.

Ramla Sahid es la fundadora y directora ejecutiva de la Asociación para el Avance de los Nuevos Americanos (PANA). Ramla supervisa el crecimiento y la prominencia de la organización como centro multirracial de refugiados, organización musulmana y compromiso cívico. Ramla aporta más de una década de experiencia en organización para avanzar con éxito en iniciativas estatales y locales que promueven la salud y la equidad racial. Ramla ha recibido numerosos premios por su trabajo con PANA, incluido el "Premio a la Mujer del Año 2017" de Lorena Gonzalez Fletcher, "Premio a la Ciudadana Global 2017" de la Asociación de las Naciones Unidas de Estados Unidos, el "Premio al Campeón de la Comunidad Musulmana" por el Centro Islámico de San Diego, y fue nombrada la "Voz del año 2017" por la Voz de San Diego. Ella habla regularmente en conferencias sobre el poder de construir y aprovechar las voces de la comunidad para lograr resultados equitativos para las familias.

Rana A. Sharif es investigadora, educadora, organizadora comunitaria y funcionaria pública con sede en Los Ángeles, California. Su investigación explora el uso de nuevas herramientas y tecnologías de medios, incluidas las redes sociales, los análisis basados en datos y tecnologías basadas en la ubicación en el contexto de Palestina. Rana es profesora en los Departamentos de Comunicación, Género y Estudios de la Mujer, y el Programa de Estudios Islámicos y de Medio Oriente en CSUN. Es una funcionaria electa del Consejo Vecinal de Northridge West de la Ciudad de Los Ángeles. Rana es miembro colectivo de la Radio de la Región de Asia Meridional y Occidental y África del Norte (SWANA) en KPFK (90.7).

Sara Solaimani es candidata doctoral en teoría, crítica e historia del arte en el departamento de artes visuales de UCSD. Su investigación sigue los rastros del performance con raíces mexicanas en EEUU entre 1960 y 2000. El trabajo de Sara enfatiza las interrogaciones artísticas sobre fronteras metafóricas y geopolíticas que deconstruyen las maneras de entender el espacio en la era del capitalismo global. En particular, está interesada en usar su escritura para aclarar las historias, normalmente combinadas, del performance chicano de las décadas de los sesenta y setenta, y el Border Art de los ochenta y noventa. Sara ha dado clases de escritura, historia del arte y estudios chicanos en UCSD, SDSU, CSUSM y Mesa College.

Davorn Sisavath es profesora asistente en el departamento de antropología y el programa de estudios asiáticos americanos en la Universidad Estatal de California, Fresno. Recibió su doctorado en estudios étnicos por la Universidad de California, San Diego. Ha recibido varios premios, incluyendo la beca postdoctoral del Presidente de la UC y la beca de derechos humanos de la UC. Ha publicado ensayos en *Radical History Review* y *el Journal of Transnational American Studies*. Sus intereses de investigación incluyen militarismo y guerra de Estados Unidos, trabajo de género y economía política global, desechos y medio ambiente, estudios del sudeste asiático y estudios asiático-estadounidenses.

Jennifer Terry es profesora y presidenta de estudios de género y sexualidad en la Universidad de California, Irvine, con afiliaciones en literatura comparada y antropología. Sus libros incluyen *Attachments to War: Biomedical Logics and Violence in Twenty-First-Century-America* (Duke 2017), *An American Obsession: Science, Medicine, and Homosexuality in Modern Society* (Chicago 1999), y dos antologías coeditadas, *Deviant Bodies: Critical Perspectives on Difference in Science and Popular Culture* (Indiana 1995) y *Processed Lives: Gender and Technology in Everyday Life* (Routledge 1997). Sus intereses incluyen: la política reproductiva, la historia de la ciencia sexual, los enfoques científicos contemporáneos sobre la vida sexual de los animales, el amor a los objetos, las lesiones distintivas de la guerra y la relación entre la guerra y el entretenimiento. Actualmente está trabajando en un proyecto de investigación titulado *Demented Doctors/Toxic Legacies of War: Christian Misogyny and the Poisoning of Orange County*.

Sergio de la Torre y Chris Treggiari han estado investigando y documentando proyectos relacionados con temas de inmigración, específicamente observando la Ordenanza de la Ciudad Santuario, durante los últimos diez años. Su práctica artística se esfuerza por investigar cómo el arte puede ingresar al ámbito público de una manera que pueda conectar a una amplia gama de personas y vecindarios en una variedad de comunidades. El colectivo ha recibido subvenciones y comisiones para varias fundaciones, incluida la Comisión de Artes de San Francisco, el Centro de Artes Yerba Buena, el Museo de Arte Contemporáneo de San Diego, la Galería Vachon en la Universidad de Seattle, el Instituto de Arte Kala y la Fundación For-Site. Tanto Sergio como Chris viven en San Francisco.

Suchitra Vijayan es abogada, escritora y fotógrafa cuyo trabajo cruza la investigación, la práctica visual y los derechos humanos en el sur de Asia y en todo el mundo. Es la fundadora y directora ejecutiva de *The Polis Project* (<https://thepolisproject.com/>), una organización híbrida de investigación y periodismo que amplía diversas perspectivas de las comunidades indígenas de todo el mundo afectadas por crisis y conflictos. Como abogada, Suchitra ha trabajado para el tribunal de crímenes de guerra de las Naciones Unidas para Yugoslavia y Ruanda. Ella cofundó y fue la directora legal del Proyecto de Ayuda Legal de Reasentamiento, Cairo, que brinda asistencia legal a los refugiados iraquíes. Sus escritos y fotografías han aparecido en *GQ*, *Boston Review*, *Foreign Policy*, *NPR*, *Huffington Post*, *NBC*, *The Guardian*, entre otros. Su libro *Midnight's Border* está próximo a ser publicado.

Mael Vizcarra es cineasta y antropóloga que radica en Tijuana, México. Tiene un doctorado en estudios interdisciplinarios del Instituto de Artes Liberales de la Universidad Emory. Por medio del cine, estudia la vida cotidiana de las personas de clase trabajadora a lo largo de la frontera entre México y Estados Unidos. Su documental más reciente, *La Línea*, se enfoca en el trabajo diario de los vendedores ambulantes en el puesto de control fronterizo de San Ysidro en Tijuana.

Kalindi Vora es profesora de género, sexualidad y estudios de la mujer en la Universidad de California, Davis, y directora del Instituto de Investigación Feminista. Su primer libro, *Life Support: Biocapital and the New History of Outsourced Labor*, aborda cuestiones de tecnología, colonialismo y trabajo forzado y de género bajo la globalización. Su segundo libro, con Neda Atanasoski, *Surrogate Humanity* (Duke UP, 2019) examina la política racial y de género de la robótica y la inteligencia artificial. Su trabajo actual incluye la crítica feminista del diseño de la investigación STEM y la pedagogía (apoyo de NSF IGE), el libro *Technoprecarious* (Goldsmiths Press / UMP) con el Laboratorio Precarity de la Universidad de Michigan y *The Pocket Guide to Feminist Science* como parte de STAR Collab.

Rihan Yeh es profesora asociada de antropología en la Universidad de California, San Diego. Estudia los efectos de la frontera México-Estados Unidos en la vida pública en Tijuana; su primer libro se titula *Passing: Two Publics in a Mexican Border City* (2018).

Graciela Zamudio Campos es abogada especializada en derecho internacional de los derechos humanos y fundadora de Alma Migrante, una asociación civil dedicada a litigios estratégicos con sede en la ciudad de Tijuana. Asimismo, esta asociación diseña e implementa estrategias de acceso a la justicia para las personas migrantes en la comunidad con otros defensores de los derechos humanos de esa región.

Voluntarias/Voluntarios

Laurene Aday estudia la licenciatura en biología humana en la Universidad de California, San Diego.

Cinthia Agredano estudia la licenciatura en ciencias políticas y derecho público con especialidades en estudios afroamericanos y étnicos en la UCSD.

Brianna Brawley es estudiante de licenciatura en estudios étnicos con una especialización en ciencias políticas en la UCSD. Su tesis utiliza una geografía *black queer* para estudiar las réplicas de las geografías de los barcos de esclavos en nuestra sociedad, y cuestionar cómo superar estos confinamientos a través de la política de coalición.

Theodora Dryer, investigadora del Instituto AI Now de la Universidad de Nueva York, es historiadora de tecnología e informática e investigadora de estudios en ciencia y tecnología. Su trabajo se centra en la inteligencia artificial y los sistemas de decisión algorítmica utilizados en el militarismo, la política del agua y la agricultura. Le interesan cuestiones de justicia ambiental y climática que rodean estos **sistemas en contextos regionales y globales**.

Adriana Echeverria es estudiante de doctorado en el departamento de estudios étnicos en UCSD.

Asia Feiss es estudiante de doctorado en Comunicación y Estudios de Ciencias de UCSD. Su investigación se centra en cómo las tecnologías de asistencia y ponibles para atletas de alto rendimiento permiten una comprensión alternativa de los cuerpos en movimiento y producen potenciales para resistir las ideas de estandarización corporal.

Mariela Flores está en su quinto año y anda estudiando Estudios Étnicos; ella está interesada en investigar la conciencia de salud mental para los niños de color, particularmente en el estudio de los esfuerzos dirigidos por la comunidad para empoderar a los jóvenes de color con la curación y la transformación.

Bernice Garcia-Gutierrez, estudiante de primera generación, estudia la licenciatura en ciencias políticas con énfasis en derecho público y se especializa en estudios de migración internacional en la UCSD. Su investigación se enfoca en las fronteras y las implicaciones sociales de vigilar cuerpos indocumentados.

Paola Godínez estudia la licenciatura en neurociencia conductual y cognitiva y una especialización en estudios étnicos en la UCSD. Está interesada en realizar estudios étnicos y estudiar transiciones en el transcurso educativo de la población latina.

Mariana Gómez Hernández estudia la licenciatura en antropología sociocultural en la UCSD. Sus intereses de investigación incluyen estudios de inmigración y la salud mental de las comunidades migrantes.

Dorothy Howard es estudiante de doctorado en el departamento de comunicación de UCSD. Su investigación actual implica investigar la medicalización del agotamiento y su aparición en el trabajo tecnológico y las culturas de voluntariado, y en las ciencias de la salud.

Drew Kerr es estudiante de doctorado de primer año en el departamento de antropología de la UCSD. Busca investigar cómo y dónde las comunidades amplifican las voces que rutinariamente han sido olvidadas o activamente ignoradas por intervenciones gubernamentales, humanitarias o académicas. Su investigación se basa en Cachemira controlada por la India.

Lilliana López estudia la licenciatura en estudios étnicos con especialización en estudios de educación en la UCSD.

Andrea Magaña-Escobar estudia la licenciatura en negocios internacionales con doble especialización en contabilidad y artes y humanidades chinas/latinas en UCSD.

Corey Metcalfe es un estudiante de doctorado de primer año en el departamento de comunicación en la UCSD. Su investigación se centra en los juegos analógicos y el uso de elementos lúdicos para comunicar experiencias vividas.

Vivian Ojeda es estudiante de la licenciatura en psicología en UCSD. Se especializa en estudios chicanx y latinx, y sus intereses se relacionan con ambos campos.

Henry Pham-Tran es un estudiante en las licenciaturas en estudios étnicos y ciencias cognitivas. Su pasión es el estudio del trauma intergeneracional y el papel que juega en la marginación de las comunidades de refugiados.

Elizabeth Quepones obtuvo una maestría en diseño e ingeniería centradas en el usuario de la Universidad de Washington y una licenciatura en comunicaciones y psicología de la Universidad de California, San Diego. Es una exestudiante transfronteriza y profesional de San Ysidro que actualmente sigue una carrera en investigación de experiencia del usuario (UX).

Litzy Ramirez-Quezada es estudiante de la licenciatura en ciencias políticas con un enfoque en políticas públicas y una especialización en estudios y planificación urbana en la UCSD. Litzy ha vivido en San Diego toda su vida y, dado que viene de una familia con estatus migratorio mixto, siempre ha estado interesada y apasionada por los problemas de migración.

Crystal Romero está en el último año de la licenciatura en comunicación en la UCSD y está interesada en el impacto de las tecnologías en los estudiantes indocumentados en la educación superior.

Siddhi Salunke es estudiante en las licenciaturas de ciencias políticas y salud global en la UCSD. Sus intereses de investigación incluyen conflictos e infraestructuras de salud, con un enfoque en cómo la violencia perpetrada por el estado afecta la atención médica.

Udayan Tandon es estudiante de doctorado de primer año en informática. Sus intereses de investigación radican en la interacción hombre-computadora (HCI), específicamente, el diseño participativo. Su investigación actual gira en torno a plataformas técnicas diseñadas, desarrolladas y mantenidas por entidades gubernamentales. Se enfoca en descubrir cómo las plataformas técnicas financiadas con fondos públicos pueden ser más inclusivas y en el potencial para la participación de la comunidad en su diseño e implementación.

Giselle Vincent es estudiante de tercer año en la licenciatura en ciencias políticas con una especialización en estudios étnicos. Actualmente es pasante de educadora en justicia social en el Cross-Cultural Center de la UCSD y está interesada en la transformación social a través de políticas en el sistema educativo y en su comunidad.

Cedric Whitney obtuvo una licenciatura en ingeniería biomédica, antes de trabajar en la automatización de procesos para Bloomberg y como gerente para Owkin, una empresa emergente de IA en salud. Es profesor visitante en el Instituto de Ética Práctica de la UCSD y sus intereses de investigación se centran en las desigualdades digitales y el papel de la privacidad y la transparencia.

Comité Organizador

Esther Choi es candidata al doctorado en estudios étnicos por la Universidad de California, San Diego, así como una exestudiante, en recuperación, de economía. Estudia el cambio en los ideales sobre la subjetividad económica en los Estados Unidos, entre las décadas posteriores a la Segunda Guerra Mundial y las secuelas de la crisis financiera mundial. Ha trabajado con el Proyecto de Derechos de los Inmigrantes de la ACLU, Asian Americans for Equality, Sadie Nash Leadership Project, como cosecretaria de la Junta de OCA-NY y codirectora del Asian Pacific Americans for Progress, en Nueva York. Vivió en Corea del Sur durante un año donde participó en el movimiento anti-base de Jeju y como voluntaria en la Casa de Solidaridad Internacional de Corea.

Amy Cimini es profesora asistente de música en la Universidad de California, San Diego. Como violista y musicóloga histórica, trabaja en cuestiones de poder, comunidad y tecnología en la música experimental, el arte sonoro y la cultura auditiva de los siglos XX y XXI. Feliz de terminar su primer libro, *Wild Sound: Maryanne Amacher and the Tense of Audible Life* (de próxima aparición, Oxford University Press), también está finalizando un disco en solitario con el sello Bedclub Records, con sede en San Diego. También fue parte del estreno de las óperas *Trillium R* y *Trillium J* de Anthony Braxton como miembro de la Orquesta Tri-Centric de Braxton.

Magdalena Donea es estudiante de doctorado en el programa de comunicación y estudios de ciencias de la Universidad de California, San Diego. Tecnóloga y antigua refugiada política, su trabajo se centra en las experiencias de personas sin lugar (apátridas, desplazadas, encarceladas, sin refugio) y las formas en que las tecnologías de vigilancia impactan estas vivencias. Tiene una maestría en estudios culturales por la Universidad de Washington Bothell y se graduó del programa de estudios textuales y digitales en la Universidad de Washington Seattle.

Yên Lê Espiritu es profesora distinguida de estudios étnicos en la Universidad de California, San Diego. Su trabajo ha recibido numerosos reconocimientos. Ha publicado extensamente sobre pan-etnicidad asiático-estadounidense, estudios críticos de inmigración y refugiados, y el colonialismo y las guerras estadounidenses en Asia. Su libro más reciente es *Body Counts: The Vietnam War and Militarized Refuge(es)* (University of California Press, 2014). También es una de las fundadoras del Critical Refugee Studies Collective (criticalrefugeestudies.com).

Grant Leuning es escritor, artista y candidato a doctorado en el departamento de comunicación de la Universidad de California, San Diego. Es miembro del Comité Magonista: Tierra y Libertad y actualmente está escribiendo una tesis sobre el trabajo de la ontología en la imagen contemporánea en Corea del Sur.

Lilly Irani es profesora asociada en el departamento de comunicación y estudios de ciencias en la Universidad de California, San Diego. También se desempeña como profesora en el Laboratorio de Diseño, el Instituto de Ética Práctica y el programa de Estudios Críticos de Género, asimismo es parte de la Junta Asesora Académica de AI Now (NYU). Como organizadora, colabora con los trabajadores de Amazon Mechanical Turk y Tech Worker Coalition.

Simeon Man es profesor asociado de historia y director asociado del Instituto de Artes y Humanidades de la Universidad de California, San Diego. Su enseñanza e investigación se centran en la raza, el militarismo y el imperio en los Estados Unidos en el siglo XX. Es autor de *Soldiering Through Empire: Race and the Making of the Decolonizing Pacific* (University of California Press, 2018).

Teresa Naval es estudiante de primer año en el doctorado en comunicación y estudios de ciencias en la UCSD.

Pepe Rojo, aunque es principalmente un estadio de rugby en internet, practica la interferencia en la zona fronteriza de California desde hace una década. Ha publicado cinco libros y más de doscientos textos en géneros y formatos híbridos, en *spanglish*, desde intervenciones de ciencia ficción en la línea fronteriza, ficción y teoría especulativa hasta un diccionario filosófico de Tijuana. Últimamente se le ha visto ondeando banderas de "Tierra y Libertad" mientras intenta sobrevivir un doctorado en la Universidad de California, San Diego.

Verónica Uribe del Águila es estudiante de doctorado en comunicación y estudios de ciencias en la Universidad de California, San Diego. Tiene una maestría en diseño por la Parsons School of Design y una licenciatura en filosofía por la Pontificia Universidad Católica del Perú. Su investigación actual analiza la economía política de actividades DIY ("hazlo tú mismo") y tecnologías de fabricación digital; las redes en las que circulan como formas participativas de empoderamiento en América Latina, y la tensión entre estos nuevos imaginarios y los legados de extracción en la región. El trabajo de Uribe explora la intersección entre la geografía crítica, el diseño, el trabajo y los estudios de ciencia y tecnología con aproximaciones feministas y descoloniales.

Saiba Varma es profesora asistente de antropología en la Universidad de California, San Diego. Su investigación se centra en las intersecciones del militarismo, la medicina y el humanitarismo en Cachemira, zona controlada por el gobierno de la India y el lugar más militarizado del mundo. Su libro *The Occupied Clinic: Militarism and Care in Kashmir* se publicará en Duke University Press. En UCSD imparte cursos sobre salud global, humanitarismo, conflicto y desigualdad, y metodologías descoloniales y feministas.

Rihan Yeh es profesora asociada de antropología en la Universidad de California, San Diego. Estudia los efectos de la frontera México-Estados Unidos en la vida pública en Tijuana; su primer libro se titula *Passing: Two Publics in a Mexican Border City* (2018).

Patrocinadores

Agradecemos a nuestros patrocinadores sus generosas contribuciones para hacer realidad esta conferencia.

UCSD Institute for Practical Ethics, Design Lab, Division of Social Sciences, Vice Chancellor of Equity, Diversity, and Inclusion, Center for Global Justice, Communication, Music, History, Visual Arts, Anthropology, Ethnic Studies, Science Studies, Arts and Humanities, International Institute, Institute of Arts and Humanities, Halıcıoğlu Data Science Institute, SPACES, South Asia Initiative, Cross Cultural Center, Groundwork Books; Instituto Municipal de Arte y Cultura (Tijuana).

¹ Any views or opinions expressed in this program are solely those of the speaker(s) and/or organizer(s) and do not necessarily represent those of the Office of the Vice Chancellor.



